

親臨香港指導 分享培訓方法

維也納兒童合唱團指揮開班



▲胡道昌在專心作畫

旅遊畫派創始人繪畫台灣



▲《美麗台灣》之台北縣——野柳女王

【本報訊】記者劉雲南報導：「旅遊畫派」創始人一般（本名胡道昌）今年新作《美麗台灣》將於本月十九日至二十三日於首都北京舉行的北京第十三屆國際藝術博覽會上首次亮相。

一般（胡道昌）一九六四年六月生於江西瑞金，油畫家，已創作出版《石屏風光》、《今日官渡》等油畫專輯十餘萬冊。近十年來，他置身於雲南多姿多彩的山水民情中，創作數百幅以雲南旅遊風光為主題的風景油畫，將美術與旅遊結合在一起，開創了「旅遊畫派」。目前，「旅遊畫派」成員已有二百三十多名，開展著各種旅遊畫的創作。

《美麗台灣》是於今年春季到台灣寫生創作的實景旅遊畫作品，畫家用「旅遊畫派」的表現手法，真實地再現了台灣的富饒與美麗，每一幅畫都是一個景點，每一幅畫都是台灣真實景觀的寫照，有的是畫家獨特的視角發現了美，有的是人們早已熟知的美風景區，每幅畫的立意都是純自然的美與人文保護的結晶。畫家的旅遊畫派創作技法，讓台灣美景躍然紙上，畫如風景，散發著藝術魅力，令觀者恍若親自感受到台灣美麗風光的親和力與美感。

畫家接受記者採訪時說：「台灣一直是內地人關注的旅遊勝地，到阿里山、日月潭、太魯閣去旅遊是很多人的夢想。我通過畫筆把台灣境內的美景描繪成旅遊畫，台灣的每個縣都有著獨特的景觀，有為人知的，也有不為人知的，這些都是我創作的素材來源，每去一個地方就對台灣有更深的了解，這些血濃於水的深切感受讓我擁有了更多作畫的靈感。」

《美麗台灣》共一百〇一幅，涵蓋了台灣各縣市奇特的景觀及代表景點，一般是第一個用油畫最全面描繪台灣美景的畫家。台灣觀光局局長賴瑟珍看過他的作品之後說：觀賞《美麗台灣》的畫作是一大享受，相信透過這些作品一定能讓更多內地人認識台灣的美麗、親近台灣，並有助於兩岸交流。

【本報訊】記者洪捷報導：聞名遐邇的維也納兒童合唱團，擁有超過五百年的悠久歷史，及約十至十四歲的團員，至今仍受到世界各地觀眾的爭相捧場。這個暑假，該合唱團助理藝術總監兼指揮拉烏爾格蘭加（Raoul Gehringer）來港，為五間學校的合唱團舉行工作坊，也會主持公眾工作坊，讓小朋友、老師及青少年體驗維也納兒童合唱團式的培訓方法。

了解特性發揮所長

拉烏爾格蘭加昨日會見新聞界，介紹這次來港的工作。他表示，雖然這次的行程非常緊密，為學校進行三天的工作坊，八月二十二日主持一連四場為不同對象而設的工作坊，但他已習慣合唱團中繁忙的排練程序，儘管不是經常在其他地方舉辦工作坊，相信能適應的。拉烏爾格蘭加輕輕笑著說：「當你喜歡自己的工作時，就算忙碌也沒問題的。」

他接著介紹說，這次來港主持的工作坊，主要是將他在維也納兒童合唱團那一套培訓方法與香港的學生及老師分享，例如聲部的位置，發聲的技巧等，他會先了解學生的不同特性，然後嘗試以不同的方法達到不同的可能性。



▲維也納兒童合唱團擁有一百多名團員

他還會教一些由學校合唱團挑選出來的曲目，經過數天的指導，讓學校合唱團作一場表演。本港的學校合唱團除了會學唱英語、德語，還會學唱普通話歌曲。拉烏爾格蘭加說，他懂得其中一首是《茉莉花》，認為有機會了解不同文化是很好的事，也覺得增加了表演的趣味性。他補充說，由二〇〇一年開始，維也納兒童合唱團每年都到中國內地不同城市巡迴四星期，無論早期的感到陌生，或現在的耳熟能詳，該團的表演都深受內地觀眾歡迎。他還補充說，在維也納兒童合唱團一百名團員之中，也有來自中國的成員。

挑選團員興趣為先

維也納兒童合唱團每年都會招生，團員來自世界各地，拉烏爾格蘭加介紹說，無論團員來自任何國家，都必須先學習德語，例如有一名來自日本的孩子，剛到時一句德語都說不出，但數月後已能以流利德語溝通，他認為學習德語既有助日後在維也納學習、生活，回到本國也有助當地與維也納之間的交流。該團設有幼稚園、小學，最近更開設了中學，讓團員能接受正常的學校教育。

也許，很多家長及孩子都很關心，維也納兒童合唱團怎樣挑選團員？拉烏爾格蘭加說，報考的孩子要展現自己的音樂天分，例如有沒有擅長的樂器，但不一定都要懂得樂器，考官會測試孩子的聽、唱能力，對節奏、旋律的敏銳程度及有沒有音樂感，也會了解他們的健康是否良好，還會了解孩子的社會、家庭背景，考慮加入該團後，對孩子會否產生不良影響。



▲拉烏爾格蘭加與香港學生及老師分享維也納兒童合唱團的培訓方法

對現在的工作有很大幫助。拉烏爾格蘭加補充說，這次來港主持工作坊的收入，並非純為盈利，都會用在維也納兒童合唱團身上，協助改善孩子的生活條件，一些有天分卻家境不夠富裕的孩子，會得到該團的資助。

工作坊後辦大合唱

參加拉烏爾格蘭加合唱工作坊的本港學校包括瑪利曼中學、聖公會曾榮添中學、聖保羅男女中學附屬小學及聖保羅書院小學等，四隊合唱團（合共超過二百人）將在格蘭加的指揮下，於八月二十七日的慶祝音樂會上大合唱；格蘭加又會在八月二十二日舉行四場工作坊，詳情可登上網站 www.icreation.com.hk 或電二五七七八一五查詢。

粵在台辦系列文化交流

【本報訊】記者黃寶儀廣州報導：為宣傳廣東優秀傳統文化和特色文化，展現粵台兩地的歷史淵源，促進兩地在文化、教育、中醫藥方面的合作，廣東省本月十六日至二十二日在臺灣島內舉辦「台灣·廣東周」文化交流系列活動。本次文化交流活動規模龐大、形式多樣、特色鮮明，盡顯嶺南特色。

「台灣·廣東周」文化交流活動內容豐富，主要內容包括「明天更美好」——「台灣·廣東周」文藝晚會、「孫

中山與廣東」檔案圖片展覽、兩岸檔案史料交流運用與合作座談會、孫中山思想研究與孫中山專題史料積累座談會、第二屆海峽兩岸中等教育論壇、中醫藥醫療、養生、健康高峰論壇暨廣州中醫藥大學台灣校友聯誼會、廣東省當代書畫名家作品展、新竹「好客」鄉誼晚會及苗栗縣客家鄉親山歌聯誼晚會等。

本次「台灣·廣東周」活動內容既有廣東省當代書畫名家的作品展覽，也有廣東經典音樂、特色曲目演繹，邀請

了廣東省內高水平的名家參與其中，如歌唱家唐彪、崔峰嶸，粵劇表演藝術家曹秀琴，以及客家山歌演唱家徐秋菊、國家級非物質文化遺產項目代表性傳承人、山歌大師湯明哲等。

「台灣·廣東周」文化交流分團由廣東省文化廳、教育廳、中醫藥局、檔案館、文聯、廣州中醫藥大學、孫中山基金會等七個省直單位和廣東歌舞劇院、民族樂團、梅州市山歌劇團、梅縣山歌劇團等多個文藝演出團體，共二百四十多人組成，將在台灣的台北、台南、新竹等地舉辦四場大型演出，行程從北到南，縱貫整個台灣島。

藝術賞析

美術編輯：李志文

《斷食少女》反映生活抉擇



▲《斷食少女》劇中女主角實踐飢餓藝術，不理旁人說三道四

董啟章編劇的《斷食少女·K》（李俊堯導演），靈感是來自卡夫卡的小說《飢餓藝術家》。董於演後座談會說他本想沿用《飢餓藝術家》作劇名，但負責製作的前進進戲劇工作坊卻認為改名《斷食少女·K》較易吸引買票，而劇中主角K（林碧芝飾）是約二、三十歲的女性上班族，以「少女」命名亦是宣傳策略。

劇名的改動，偏偏亦是K所面對的處境——在香港搞藝術，必然跟消費市場扯上關係或須有實際的存在價值，如果拒絕與市場、價值妥協，境況會相當困難。

不過，編劇直接將表演「飢餓藝術」放進現今的香港處境中，是有問題的。因港人只會為體態似模特兒、藝人而參加瘦身療程，很難想像有人會為藝術而斷食一百天（即使十天不進食也會嚴重影響健康）；況且要在舞台上呈現「飢餓藝術表演」非常困難，起碼從演員的演技和劇情發展來看，筆者便感受不到K參與「飢餓藝術」很艱苦及得到了什麼樂趣，就算斷食一百天只是一個誇張化「寓言」，苦與樂的清晰呈現仍相當重要，全因苦與樂能帶出小眾藝術與大眾參與的持續參與原因。編導安排胡智健飾演一個在台上唸卡夫卡原著的父親角色，K忽然迷上表演「飢餓藝術」，似乎是受父親影響，換言之父親的出現是為表達藝術的傳承，可惜筆者看不到父親表演「飢餓藝術」得到任何快樂或獨特體會，使K決心仿效。

K決定坐在地鐵站斷食那一刻，道出見工要穿黑色服裝和高跟鞋才夠穩重。由此可見不少都市人會將他人的價值觀套在自己身上，以換取想得到的東西（如一份工作），否則便欠缺安全感。但有安全感的代價很可能是喪失自我，參與藝術便能找回自我，突破被別人強加的框框。

編導安排飾演各種都市人的群眾演員穿上統一顏色的服裝，能表達都市人受某種價值觀的規範而欠缺多元化。

生活本來就是多元

但若讓群眾演員穿上不同顏色、牌子的服裝，有些服裝惹人羨慕而有些則遭人白眼，會否更貼近現實、帶來更多戲劇效果及呼應到「K如何面對主流與另類的生活」這主題？

編導安排黃懿雯分飾重視市場策略的經理人和說話蘊含玄機的苦行僧，為K帶來了兩種極端的生活啟發，印證生活本來就是多元化，要選哪條路走便得問自己的心。K見了苦行僧後即跟搖滾歌手（莫嘉紋飾）合唱，角色轉變雖很誇張，但現實中的確有些人會突然放棄本來的生活，做另一些截然不同的事。

舞台上三塊長方形電子廣告板（像地鐵站所見的模樣），以反映都市人的生活態度總受消費市場影響。筆者心想：與其安排群眾演員在台上穿插，何不拍攝一段錄像片於廣告板中播放？錄像片的內容可以是到香港鬧市訪問一些市民，看看他們對「飢餓藝術家」和「藝術」有何看法，以及參與藝術與否的原因，說不定被訪者的說話內容會令K的生活和《斷食》的說故事手法，帶來意想不到的新方向。（圖片：阮漢威攝）

何俊輝



▲李雲雷的扇面水墨作品《我生常羨同隊魚》

杭城畫箒送清風



▲林海鍾的鏡片作品《持龍羅漢》



▲壽覺生的扇面水墨作品《獨專以水樂》



▲于波的扇面水墨作品《水面晴霞石上苔》

由浙江省美術家協會、浙江中旅旅業集團有限公司主辦的「畫箒拂暑——中國當代扇面水墨四人邀請展」正在杭州8號藝術畫廊舉辦。在連日近40°C的高溫「蒸烤」下，展覽讓杭城市民觀賞扇面上的高古景致，感受「月明拂清波、心定蓮花開」的藝術境界。

此次展覽展出林海鍾、壽覺生、李雲雷、于波等四位藝術家扇面作品共三十幅，格調高雅、氣息純正，包括山水、人物、花鳥等主題。扇面水墨畫，是中國本土文化藝術一大特色。扇面雖小，卻小中見大、意境深遠。本次展覽策展人、中國美術學院的陳櫻櫻接受採訪時說：「扇子是從古至今傳承下來供納涼之用，每逢炎夏文人把玩、研究的重點就是如何在扇面上書寫大千世界。這次的作品現代構成意識鮮明卻又傳統，是四名作者對於時尚添加懷舊的一種創新。特別是林海鍾，他本身就以身山水畫著稱，自從二〇〇七年自巴黎歸國之後，潛心鑽研人物畫，展覽中許多人物組畫都是他近期的人物畫創作。」

這個展覽，對於四位藝術家而言，是對藝術的不懈探索；對於熟悉他們的畫界同仁，亦是一次雙向交流。

8號藝術畫廊坐落在吳山腳下，由〇八年開始籌備，〇九年正式開業以來已舉辦過二十多場畫展。畫廊雖以當代水墨畫為主線，但對於「掌門人」梅素楓來說，打破畫種之分、多元化才是畫廊的定位。本次扇面水墨邀請展展期至本月二十日。（圖片由8號藝術畫廊提供）

本報記者 鄭敏